

**Framework Convention
for the Protection of the Marine
Environment of the Caspian Sea**

Distr.: General

Original: English

**CONFERENCE OF THE PARTIES
Fifth Meeting
Ashgabat, 28-30 May 2014**

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

LIST OF PARTICIPANTS

Республика Азербайджан	Republic of Azerbaijan
<p>1. г-н Рауф Хаджиев Заместитель министра Министерство экологии и природных ресурсов Тел. + 994 12 498 23 46 Факс: + 994 12 598 39 07</p>	<p>Mr Rauf Hajiyev Deputy Minister Ministry of Ecology and Natural Resources Tel: + 994 12 498 23 46 Fax: + 994 12 598 39 07</p>
<p>2. г-н Вугар Имамалиев Советник Департамент международного права Министерство иностранных дел Эл. почта: v_imamaliyev@mfa.gov.az</p>	<p>Mr Vugar Imamaliyev Counsellor International Law Department Ministry of Foreign Affairs E-mail: v_imamaliyev@mfa.gov.az</p>
<p>3. г-н Расим Саттарзаде Начальник Отдел экологической политики Министерство экологии и природных ресурсов Тел. + 994 12 498 23 46 Факс: + 994 12 598 39 07 Эл. почта: rsattarzade@azdata.net</p>	<p>Mr Rasim Sattarzadeh Head Environmental Policy Division Ministry of Ecology and Natural Resources Tel: + 994 12 498 23 46 Fax: + 994 12 598 39 07 E-mail: rsattarzade@azdata.net</p>
<p>4. г-н Эльчин Маммадов Старший научный сотрудник Азербайджанский Институт рыбного хозяйства Министерство Экологии и природных ресурсов Тел.: (+99412) 4962280 Эл. почта: evmamedov@mail.ru</p>	<p>Mr Elchin Mammadov Senior Scientist Azerbaijan Fisheries Research Institute Ministry of Ecology and Natural Resources Tel.: (+99412) 4962280 E-mail: evmamedov@mail.ru</p>

Исламская Республика Иран	Islamic Republic of Iran
<p>5. г-жа Парвин Фаршчи Заместитель Главы Департамент окружающей среды Тел.: +98 21 88233148 Эл.почта: parvinfarshchi@gmail.com</p>	<p>Ms Parvin Farshchi Deputy Head Marine Environment Department Department of Environment Tel.: +98 21 88233148 E-mail: parvinfarshchi@gmail.com</p>
<p>6. г-н Голамреза Хашеми Заместитель Департамент по Каспийскому морю Министерство Иностранных дел Тел: + 9821 61154091 Эл. почта: ghrhashemi@yahoo.com</p>	<p>Mr Gholamreza Hashemi Deputy The Caspian Sea Department Ministry of Foreign Affairs Tel: + 9821 61154091 E-mail: ghrhashemi@yahoo.com</p>
<p>7. г-жа Монир Назари Эксперт по окружающей среде Департамент окружающей среды</p>	<p>Ms Monireh Nazari Environmental expert Department of the Environment</p>
<p>8. г-н Насер Мехрдади Генеральный Директор Департамент окружающей среды в Мазандаране</p>	<p>Mr Nasser Mehrdadi General Director Environment Protection Department in Mazandaran</p>
<p>9. г-н Исмаэл Мохаджер Генеральный Директор Департамент окружающей среды в Голестане</p>	<p>Mr Esmael Mohajer General Director Environment Protection Department in Golistan</p>
<p>10. Г-н Мохаммад Реза Борджи Генеральный Директор Департамент окружающей среды в Гилане</p>	<p>Mr Mohammad Reza Borji General Director Environment Protection Department in Gilan</p>
Республика Казахстан	Republic of Kazakhstan
<p>11. г-н Бекдас Мухамеджанов Заместитель министра Министерство Охраны окружающей среды и водных ресурсов Тел: + 77172740062 Эл. Почта: mukhamedzhanov@eco.gov.kz</p>	<p>Mr Bekdas Mukhamedzhanov Vice Minister Ministry of Environment and Water Resources Tel: + 77172740062 E-mail: mukhamedzhanov@eco.gov.kz</p>
<p>12. г-жа Аида Кантарбекова Советник Международно-правовой департамент Министерство иностранных дел Тел: + 7 7172 72 02 15 Факс: +77172 720295 Эл. почта: a.kantarbekova@mfa.kz</p>	<p>Ms Aida Kantarbekova Counsellor International and Legal Department Ministry of Foreign Affairs Tel: + 7701 3351066 Fax: +77172 720295 E-mail: a.kantarbekova@mfa.kz</p>
<p>13. г-жа Алия Байсабаева 3-ий секретарь Министерство иностранных дел Тел: +77172720348 Факс: +77172720386 Эл. Почта: a.baisabayeva@mfa.kz</p>	<p>Ms Alia Baisabayeva 3rd Secretary Ministry of Foreign Affairs Tel: 77172720348 Fax: +77172720386 E-mail: a.baisabayeva@mfa.kz</p>
<p>14. г-н Айбек Мендигарин Генеральный директор РГП Казгидромет</p>	<p>Mr Aibek Mendigarin General Director RSE Kazhydromet</p>

Тел: + 7 7172 79 83 80 Факс: + 7 7172 79 83 80 E-mail: omskazhydromet@mail.ru	Tel: + 7 7172 79 83 80 Fax: + 7 7172 79 83 80 E-mail: omskazhydromet@mail.ru
15.г-н Бакытбек Дуиссекеев Начальник Департамент Комитета по лесному хозяйству Министерства Охраны окружающей среды и водных ресурсов Тел:+ 77172 74 33 24 Факс:+ 77172 73 33 00 Эл. Почта: cites@eco.gov.kz	Mr Bakytbek Duissekeev Head Department of Forestry Committee Ministry of Environment and Water Resources Tel: :+ 77172 74 33 24 Fax: + 77172 73 33 00 E-mail: cites@eco.gov.kz
16.г-н Жомарт Алиев Заместитель начальника Департамент Экологического регулирования и контроля Министерство охраны окружающей среды и водных ресурсов	Mr Dzomart Aliyev Deputy Head Department of Ecological Regulations and Control Ministry of Environment and Water Resources
17.г-н Серик АХМЕТОВ Национальный сотрудник по взаимосвязи с Тегеранской конвенцией Министерство охраны окружающей среды Тел: + 7 7172 79 8196 Факс:+ 7 7172 79 8196 Эл. почта: serik.akhmetov@mail.ru	Mr. Serik Akhmetov National Tehran Convention Liaison Officer Ministry of Environment and Water Resources of the Republic of Kazakhstan Тел: + 7 7172 79 8196 Fax:+ 7 7172 79 8196 E-mail: serik.akhmetov@mail.ru
Российская Федерация	Russian Federation
18. г-н Гасан Идрисов Министр Министерство Природных ресурсов и экологии Республики Дагестан	Mr Gasan Idrisov Minister Ministry of Natural Resources and Ecology Republic of Dagestan
19. г -н Александр Свиридов 1-й секретарь Департамента международных организаций Министерство иностранных дел Эл. Почта: DMOEcology@mid.ru	Mr Alexander Sviridov 1 st Secretary International Organization Department Ministry of Foreign Affairs E-mail: DMOEcology@mid.ru
20. г-н Нуритдин Инамов Директор Департамент международного сотрудничества Министерство природных ресурсов и экологии Тел: + 7 499 252 0300 Факс: + 7 495 254 8283; +7 499 252 6747	Mr. Nuritdin Inamov Director Department of International Cooperation Ministry of Natural Resources and the Environment Tel: + 7 499 252 0300 Fax: + 7 495 254 8283; +7 499 252 6747
21. г-жа Наталья Третьякова Начальник отдела Департамента международного сотрудничества Министерство природных ресурсов и экологии Тел: +7 495 254 79 47 Факс: +7 495 254 82 83; +7 499 252 67 47 Эл. почта: nataliat@mnr.gov.ru	Ms Natalia Tretiakova Head of Division Department of International Cooperation Ministry of Natural Resources and the Environment Tel: +7 495 254 79 47 Fax: +7 495 254 82 83; +7 499 252 67 47 E-mail: nataliat@mnr.gov.ru
22. г-жа Татьяна Малашкевич Начальник отдела Департамент государственной политики и регулирувания в сфере охраны окружающей	Ms Tatiana Malashkevich Head of Division Department of the State Policy and Regulation in Environmental Protection and Ecological Safety

<p>среды и экологической безопасности Министерство природных ресурсов и экологии E-mail: malashkevich@mnr.gov.ru</p>	<p>Sphere Ministry of Natural Resources and the Environment E-mail: malashkevich@mnr.gov.ru</p>
<p>23. г-н Игорь Олегович Краснов Руководитель Служба природопользования Астраханской области 414000, Астрахань, ул. Советская, 14 Тел/факс: + 7 8512 510919 E-mail: nature@astrobl.ru http://nature.astrobl.ru</p>	<p>Mr. Igor Krasnov Head Service for Nature Use of the Astrakhan oblast 14 Sovetskaya str., 414000 Astrakhan Tel/Fax: + 7 8512 510919 E-mail: nature@astrobl.ru http://nature.astrobl.ru</p>
ТУРКМЕНИСТАН	Turkmenistan
<p>24. г-н Бабагельды Аннабайрамов Министр Министерство Охраны природы Тел: + (993 12) 44 80 01 Факс: + (993 12) 44 80 09</p>	<p>Mr Babageldi Annabairamov Minister Ministry of Nature Protection Tel: + (993 12) 44 80 01 Fax: + (993 12) 44 80 09</p>
<p>25. г-н Мурад Атаджанов Председатель Государственное предприятие по вопросам Каспийского моря при Президенте Туркменистана Тел.: +(993 12) 38 49 88 Факс: +(993 12) 94 18 34</p>	<p>Mr Murad Atadjanov Chairman State Enterprise on the Caspian Sea issues at the President of Turkmenistan Tel: +(993 12) 38 49 88 Fax: +(993 12) 94 18 34</p>
<p>26. г- жа Джемиля Кандымова Отдел международного права Министерство Иностранных дел Туркменистана Тел.: +(993 12) 44 57 31 Факс: +(993 12) 21 86 75</p>	<p>Ms Jemilya Kandymova International Law Department Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan Tel: +(993 12) 44 57 31 Fax: +(993 12) 21 86 75</p>
<p>27. г-н Батыр Баллыев Начальник Управления охраны окружающей среды Министерство Охраны природы Тел.: +(993 12) 44 80 18 Факс: +(993 12) 44 80 09 E-mail: bbmnpt@yandex.ru</p>	<p>Mr Batyr Ballyyev Head Environment Protection Department Ministry of Nature Protection Tel: +(993 12) 44 80 18 Fax: +(993 12) 44 80 09 E-mail: bbmnpt@yandex.ru</p>
<p>28. г-н Сердар Эбердыев Заместитель начальника Управление координации экологических программ Министерство Охраны природы Тел.: +(993 12) 44 80 18 Факс: +(993 12) 44 80 09 E-mail: serdar.05@mail.ru</p>	<p>Mr Serdar Eyeberdiyev Deputy Head Department for environment programs coordination Ministry of Nature Protection Tel: +(993 12) 44 80 07 Fax: +(993 12) 44 80 09 E-mail: serdar.05@mail.ru</p>
<p>29. г-н Мухаммед Дуриков Директор Национальный Институт Пустынь, растительного и животного мира Тел./Факс: +(993 12) 94 14 77 E-mail: durikov@mail.ru</p>	<p>Mr Muhammed Durikov Director National Institute of Deserts, Flora & Fauna Tel/fax: +(993 12) 94 14 77 E-mail: durikov@mail.ru</p>
<p>30. г-н Агамурад Керимов Начальник</p>	<p>Mr Agamurad Kerimov Head</p>

<p>Департамент экономического анализа и инвестиций Государственное предприятие по вопросам Каспийского моря при Президенте Туркменистана Тел.: +(993 12) 38 49 63 Факс: +(993 12) 94 18 34 E-mail: kerimov.agamurad@yandex.ru</p>	<p>Economic Analysis and Investment Department State Enterprise on the Caspian Sea issues at the President of Turkmenistan Tel: +(993 12) 38 49 63 Fax: +(993 12) 94 18 34 E-mail: kerimov.agamurad@yandex.ru</p>
<p>31. г-н Хошгельды Кирлиев Заместитель начальника Служба «Каспэкэкоконтроль» Министерство охраны природы Тел.: +(993 246) 2 46 83 Факс: +(993 246) 2 97 01</p>	<p>Mr Hoshgeldi Kirliyev Deputy Head Service “CaspEcoControl” Ministry of Nature Protection Tel: +(993 246) 2 46 83 Fax: +(993 246) 2 97 01</p>
<p>32. г-н Хан Хуммедов Главный специалист-эколог Управление анализа и развития Министерство нефтегазовой промышленности и минеральных ресурсов нефтяной промышленности Тел.: +(993 12) 40 31 28 Факс: + (993 12) 40 30 44</p>	<p>Mr Han Hummedov Chief Specialist- Ecologist Analysis and development department Ministry of Oil-gas industry & Mineral resources of oil industry Tel.: +(993 12) 40 31 28 Fax: + (993 12) 40 30 44</p>
<p>33. г-н Рахым Эсенов Помощник директора Государственное агентство по управлению и использованию углеводородных ресурсов при Президенте Туркменистана Тел.: +(993 12) 39 49 28 Факс: + (993 12) 38 49 48</p>	<p>Mr Rahim Esenov Assistant of Director State agency on management & use of hydrocarbon resources at the President of Turkmenistan Tel.: +(993 12) 39 49 28 Fax: + (993 12) 38 49 48</p>
<p>34. г-н Гулам Гуламов Начальник Отдел анализа и информации Управление рыбоохраны Государственный комитет рыбного хозяйства Тел.: +(993 12) 39 02 38 Факс: +(993 12) 39 02 24</p>	<p>Mr Gulam Gulamov Head Analysis and Information Division Fish Protection Department State Committee of Fish Industry Tel: +(993 12) 39 02 38 Fax: +(993 12) 39 02 24</p>
<p>35. г-н Бегенч Ханмаммедов Начальник Администрация государственного контроля судоперевозок Государственная служба морского и речного транспорта Тел: + (993 246) 2 07 81 E-mail: begench.83@mail.ru</p>	<p>Mr Begench Hanmammedov Head Administration of Sea Shipping State Control State Service of Maritime & River transport Tel: + (993 246) 2 07 81 E-mail: begench.83@mail.ru</p>
<p>36. г-н Сердар Емшиков Начальник Гидрометеорологический центр Национальный комитет по гидрометеорологии при Кабинете Министров Туркменистана Тел: + (993 12) 93 25 18 Факс: + (993 12) 93 25 18</p>	<p>Mr Serdar Yemshikov Head Hydrometeorological Center National Committee of Hydrometeorology under the Cabinet of Ministers of Turkmenistan Tel: + (993 12) 93 25 18 Fax: + (993 12) 93 25 18</p>

<p>37. г-жа Гозель Ораздурдыева Национальный сотрудник по взаимосвязи с (Тегеранской) конвенцией Министерство Охраны природы Туркменистана Тел.: (+ 993 12) 94 12 05 E-mail: gozelcep@gmail.com</p>	<p>Ms. Gozel Orazdurdyeva National (Tehran) Convention Liaison Officer (NCLO) Ministry of Nature Protection of Turkmenistan Tel.:(+ 993 12) 94 12 05 E-mail: gozelcep@gmail.com</p>
<p>UNEP Временный Секретариат Тегеранской конвенции</p>	<p>UNEP interim Secretariat to the Tehran Convention</p>
<p>38. г-н Мяхир Алиев Региональный Координатор Региональный офис ЮНЕП для Европы International Environment House 13, ch. des Anemones 1219 Chatelaine/Женева, Швейцария Тел: + 4122 917 8662 Факс: + 4122 797 3420 E-mail: mahir.aliyev@unep.org</p>	<p>Mr Mahir Aliyev Regional Coordinator UNEP Regional Office for Europe International Environment House 11-13 Chemin des Anémones 1219 Châtelaïne, Geneva, Switzerland Tel.: + 4122 917 8662 Fax: + 4122 797 3420 E-mail: mahir.aliyev@unep.org</p>
<p>39. г-жа Барбара Руис Юриисконсульт ЮНЕП Офис ЮНЕП для Европы International Environment House 11-13, ch. des Anemones 1219 Chatelaine/Женева, Швейцария Тел: + 4122 917 8284 E-mail: barbara.ruis@unep.org</p>	<p>Ms. Barbara Ruis Legal Officer, UNEP International Environment House 11-13 Chemin des Anémones 1219 Châtelaïne, Geneva, Switzerland Tel: + 41 22 917 8284 E-mail: barbara.ruis@unep.org</p>
<p>40. г-н Фредерик Шлингеманн Старший советник Региональный офис ЮНЕП для Европы International Environment House 11-13 ch. des Anemones 1219 Chatelaine / Женева, Швейцария Тел: + 4122 917 8696 Факс: + 4122 797 3420 E-mail: frits.schlingemann@unep.org</p>	<p>Mr Frederik Schlingemann Senior Adviser UNEP Regional Office for Europe International Environment House 11-13 Chemin des Anémones 1219 Châtelaïne, Geneva, Switzerland Tel.: + 4122 917 8696 Fax: + 4122 797 3420 E-mail: frits.schlingemann@unep.org</p>
<p>41. г-жа Нина Шнайдер Associate Programme Officer Региональный офис ЮНЕП для Европы International Environment House 11-13, ch. des Anemones 1219 Chatelaine/Женева, Швейцария Тел: + 4122 9178696 Факс: + 4122 7973420 E-mail: Nina.Schneider@unep.org</p>	<p>Ms. Nina Schneider Associate Programme Officer UNEP Regional Office for Europe International Environment House 11-13 Chemin des Anémones 1219 Châtelaïne, Geneva, Switzerland Tel: + 41 22 917 8696 Fax: + 4122 7973420 E-mail: Nina.Schneider@unep.org</p>
<p>42. г-н Анатолий Савельев Консультант временного Секретариата Тегеранской конвенции Москва Тел: + 7 499 165 6381 Факс: +(7 495 125 03 62) E-mail: okpd@eco-cip.ru</p>	<p>Mr. Anatoly Saveliev TCIS Consultant Moscow Tel: + 7 499 165 6381 Fax: +(7 495 125 03 62) E-mail: okpd@eco-cip.ru</p>
<p>43. г-н Daniel Nixdorf Консультант временного Секретариата Тегеранской конвенции</p>	<p>Mr. Daniel Nixdorf TCIS Consultant</p>

Brussels Liaison Office UNEP Regional Office for Europe E-mail: daniel.nixdorf@unep.org	Brussels Liaison Office UNEP Regional Office for Europe E-mail: daniel.nixdorf@unep.org
Программа Развития ООН в Туркменистане	UN Development Program in Turkmenistan
44. г-жа Джасинта Барринс Постоянный представитель ООН в Туркменистане 744000 Ашгабат Ул. 1995 (Галкынш 40) Тел: + (993 12) 42 52 50 Факс: + (993 12) 42 53 17 E-mail: jacinta.barrins@undp.org	Ms. Jacinta Barrins UN Resident Coordinator UN Building 40, 1995 (Galkynysh) Street Ashgabat, Turkmenistan, 744004 Tel: + (993 12) 42 52 50 Fax: + (993 12) 42 53 17 E-mail: jacinta.barrins@undp.org
Европейский Союз	European Union
45. г-н Денис Данилидис Временный Поверенный в Делах Контактное Бюро Европейского Союза Туркменистан 744000 Ашгабат 1-ый проезд М. Косаева 8 Тел: + (+993 12) 34 97 52 E-mail: denis.daniilidis@eeas.europa.eu	Mr. Denis Daniilidis Head EU Liaison Office, 1 st Myati Kosaeva, 8, Ashgabat, Turkmenistan Tel: + (+993 12) 34 97 52 E-mail: denis.daniilidis@eeas.europa.eu
Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО)	Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)
46. г-н Томас Мот-Пулсен Старший сотрудник Комиссия по рыболовству и аквакультуре Руководитель комиссии по вопросам рыболовства и аквакультуры в странах Центральной Азии и Кавказа. ФАО Региональный офис Центральной Азии Тел: (+90-312) 307 95 38 E-mail: Thomas.MothPoulsen@fao.org	Mr Thomas Moth-Poulsen Senior Fisheries and Aquaculture Officer Secretary of the Central Asian and Caucasus Fisheries and Aquaculture Commission, CACFish FAO of the United Nations Sub-regional Office for Central Asia. Tel: (+90-312) 307 95 38 E-mail: Thomas.MothPoulsen@fao.org
Переводчики	Interpreters
47. г-жа Бахар Шихкулиева	Ms Bahar Shikhkuliyeva
48. г-жа Лилия Попович	Ms Liliia Popovich